

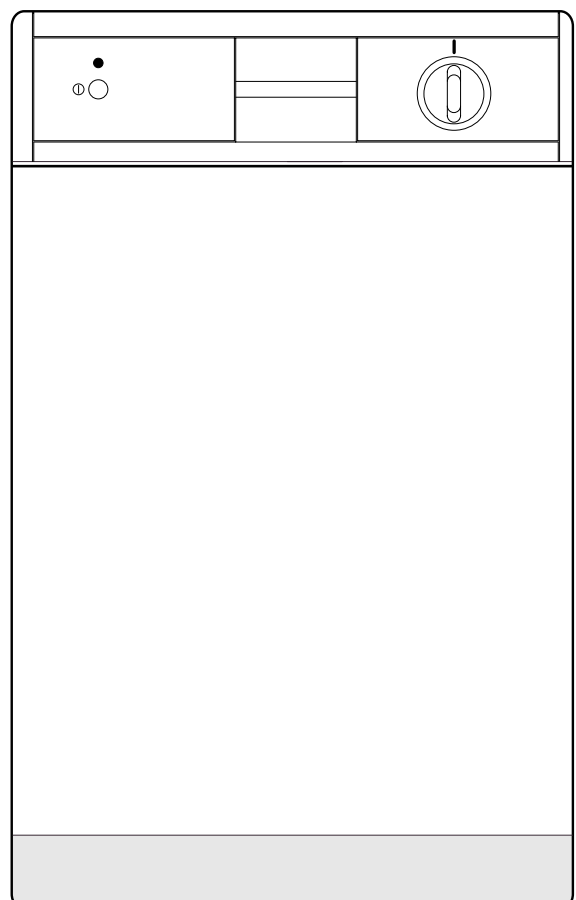
# Diskmaskin Astianpesukone

B R U K S A N V I S N I N G  
K Ä Y T T Ö O H J E

## DI 4509

|                      |    |
|----------------------|----|
| INNEHÅLLSFÖRTECKNING | 2  |
| SISÄLLYS             | 21 |

Elektro **EH** Helios



# Sisällys

## Käyttöohje

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| <b>Tärkeää tietoa turvallisuudesta</b> | 22 |
| <b>Laitekuvaus</b>                     | 23 |
| <b>Ohjauspaneeli</b>                   | 23 |
| <b>Ennen koneen käyttöönottoa</b>      | 24 |
| Huuhtelukirkasteainesisäiliön täyttö   | 24 |
| <b>Koneen täyttö</b>                   | 25 |
| Yläkorin korkeuden säätäminen          | 26 |
| Pesuaineen käyttö                      | 27 |
| <b>Neuvoja ja vinkkejä</b>             | 28 |
| <b>Pesuohjelmat</b>                    | 29 |
| <b>Työvaiheet</b>                      | 30 |
| <b>Hoito ja puhdistus</b>              | 31 |
| Sisäosien puhdistaminen                | 31 |
| Siivilöiden puhdistaminen              | 31 |
| Ulkoisten pintojen puhdistaminen       | 32 |
| Ennen koneen pitkää käyttötäukoa       | 32 |
| Suojeltava jäätymiseltä                | 32 |
| Koneen siirtäminen                     | 32 |
| <b>Jos koneesi ei toimi</b>            | 33 |
| Vuotosuoja                             | 33 |
| Huolto ja varaosat                     | 34 |
| <b>Tietoja testi-instituuteille</b>    | 35 |
| Tekniset tiedot                        | 35 |

## Asennusohje

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| <b>Asentaminen</b>                                             | 36 |
| Vesiliitäntä                                                   | 36 |
| Vedenpoistoletkun liitäntä                                     | 37 |
| Sähköliliitäntä                                                | 37 |
| <b>Asentaminen työtason alle</b>                               | 38 |
| Koneen korkeuden säätäminen                                    | 38 |
| Vaaittaminen                                                   | 38 |
| Kosteussuojan kiinnittäminen                                   | 39 |
| Asennus ja kiinnitys työtason alle tai viereisiin kalusteisiin | 39 |

## Käyttöohjeessa esiintyvien merkkien selitykset

Käyttöohjekirjan käyttöä on helpotettu seuraavien symboleiden avulla:



**Turvallisuusohjeita**

**1. 2. 3. Vaiheittaiset ohjeet**



**Neuvoja ja vinkkejä**



**Ympäristönsuojelu**

# Tärkeää tietoa turvallisuudesta

Ohjeet on säilytettävä vastaisuuden varalta. Jos kone myydään tai annetaan pois, tai jos muutat ja jätät koneen uusille asukkaille, on ohjeet luovutettava koneen uudelle omistajalle, jotta hän voi paneutua koneen käyttöohjeisiin ja tutustua annettuihin varoituksiin.

Varoitukset annetaan turvallisuussyistä, minkä takia ne on luettava tarkoin ennen koneen asennusta ja käyttöä.

## Asennus

- Ole varovainen siirtäessäsi konetta, sillä se on painava.
- Koneeseen ei saa tehdä muutoksia turvallisuussyistä.
- Tarkista, ettei koneen sähköjohto jää puristuksiin koneen alle.
- Koneen asennuksen yhteydessä suoritettavat sähköasennukset on annettava valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi.
- Koneen asennuksen yhteydessä suoritettavat LVI-työt on annettava valtuutetun LVI-asentajan tehtäväksi.

## Lapset

- Konetta saavat käyttää vain aikuiset. Lapsille ei pidä antaa lupaa painaa säätimiä tai muulla tavoin leikkiä koneen kanssa.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä kaikki pesuaineet turallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.

## Käyttö

- Astianpesukoneet on tarkoitettu jokapäiväisten keittiövälineiden pesuun. Astioita, joissa on säilytetty bensiiniä, maalia, teräs- ja rautahiukkaisia tai syövyttäviä, happopitoisia tai alkaalisia kemikaaleja ei saa pestä astianpesukoneessa.
- Älä avaa koneen luukkua kesken pesun. Kytke virta pois koneesta aina ennen luukun avaamista.
- Käytä ainoastaan konepesuun tarkoitettuja pesuaineita.
- Kun olet täyttänyt koneen tai tyhjentänyt sen, on luukku suljettava, koska avoin luukku voi olla vaarallinen.
- Älä istu tai seiso avatulla luukulla.

- Kytke koneen virran- ja vedenotto pois päältä käytön jälkeen.
- Ole varovainen pestessäsi luukun alareunan tiivistettä ja saranoita, ettet satuta itseäsi teräviin metallireunoihin.
- Älä koskaan yritä korjata konetta itse. Huollot ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman kunnon, vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa.

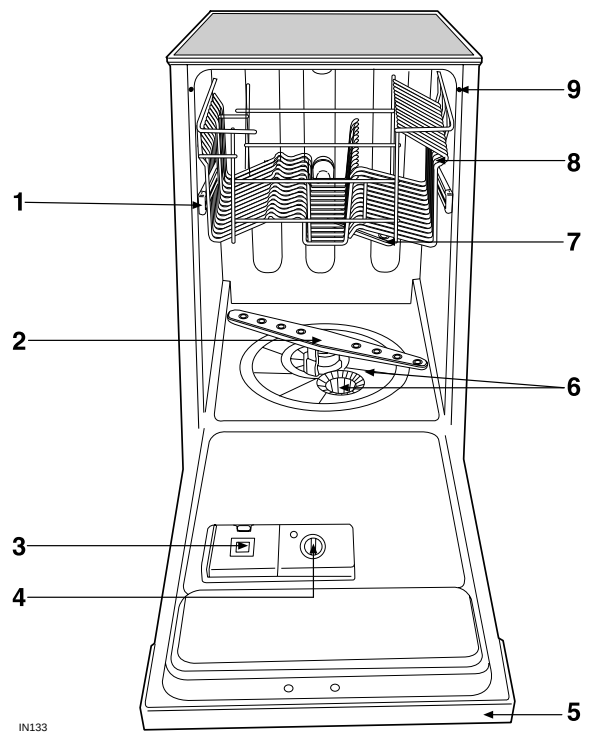
## Hävittäminen

### Ajattele luontoa:

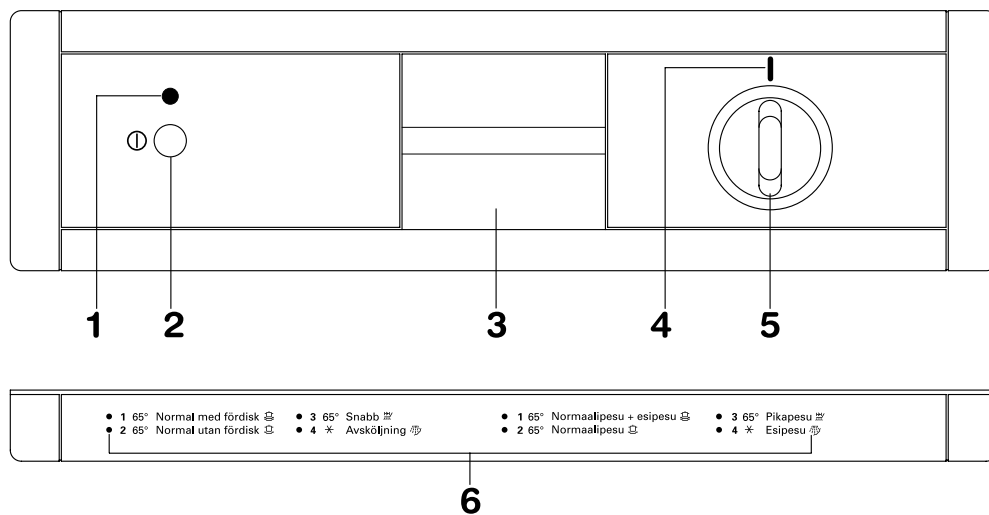
- Symbolilla  merkityt materiaalit voit kierrättää.
- Tarkista kuntasi viranomaiselta, onko lähiympäristössä kierrätyskeskusta tai muuta koneen kierrätysmahdollisuutta.
- Jos kone on romutettava, katkaise sähköjohto ja varmista, ettei luukun lukkolaite toimi ja estä lapsia leikkimästä koneen läheisyydessä.
- Pidä kotimaasi siistinä - vie käytöstäpoistettu, vanha kone viralliselle kaatopaikalle.

# Laitekuvaus

1. Yläkorin pysäytin
2. Alasuihkuvarsi
3. Pesuainelokero
4. Huuhtelukirkasteainesäiliö
5. Ohjauspaneeli
6. Suodattimet
7. Yläsuihkuvarsi
8. Yläkori
9. Tasapainotuskappale



# Ohjauspaneeli



1. Merkkivalo
2. Virtakytkin
3. Luukun kahva
4. Ohjelmanosoitin
5. Ohjelmanvalitsin
6. Pesuohjelmien symbolit

# Ennen koneen käyttöönottoa

## Ennen astianpesukoneen ensimmäistä käyttökertaa:

1. varmistaa, että sähkö- ja vesiliitännät on tehty asennusohjeen mukaisesti
2. poistaa kaikki pakkausmateriaali koneen sisältä
3. täyttää huuhtelukirkasteainesailiö.

## Huuhtelukirkasteainesailiön täyttö

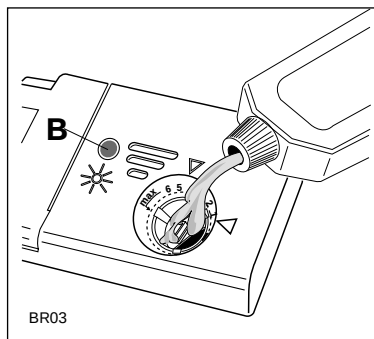
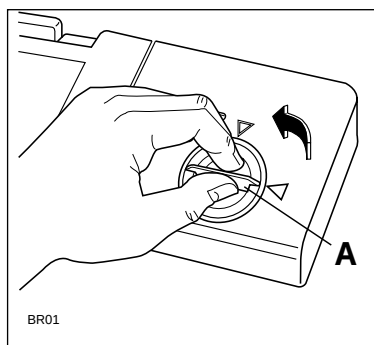
Huuhtelukirkasteaineen käyttö takaa kirkkaat lasit ja tehostaa kuivausta, se annostuu automaattisesti viimeisen huuhtelukerran aikana. Luukun sisään sijoitettuun säiliöön mahtuu noin 110 ml kirkastetta, joka säädöstä riippuen riittää 16...40 pesukertaan.

### Näin lisäät huuhtelukirkasteainetta:

1. Avaa huuhtelukirkasteainesailiö kääntämällä korkkia (A) vastapäivään.
2. Lisää kirkastetta, kunnes säiliö on aivan täynnä. Osoitin (B) on tumma.
3. Kun osoittimen (B) näyttö tulee vaaleaksi, täytä säiliö uudestaan.

### Kierrä korkki tiiviisti kiinni.

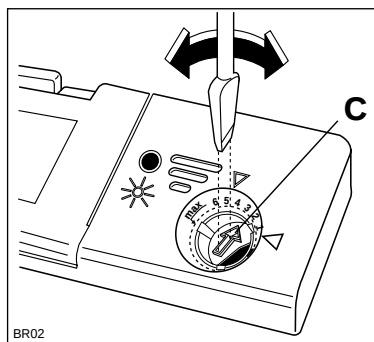
Huuhtelukirkasteainesailiöön ei saa kaataa nestemäistä pesuainetta. Jotta seuraavassa pesussa ei turhaan synny vaahtoa, kuivaa huolellisesti täyttöaukon viereen valunut neste pois.



## Huuhtelukirkasteaineen annostus

Korjaa huuhtelukirkasteen annostusmäärää saatujen loppu- ja kuivaustulosten perusteella 6-asentoisella valitsimella (C) (asento 1: min.annostusmäärä, asento 6: maks.annostusmäärä).

Lisää annostusmäärää, jos pesun jälkeen astiossa on vesipisaroita tai kalkkitahroja. Vähennä määrää, jos astioissa on tahmeita valkoisia juovia.



# Koneen täyttö

Poista astioista ennen koneeseen asettamista kaikki ruuantähteet, jotka voisivat tukkia suotimet ja siten huonontaa pesutulosta.

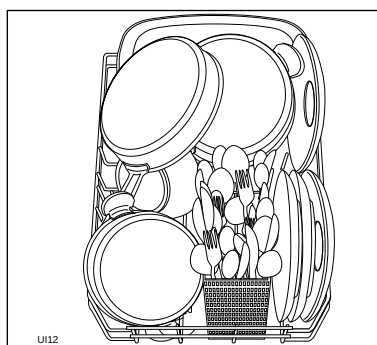
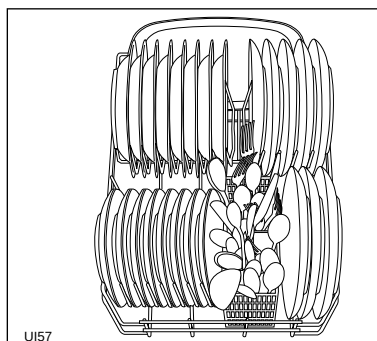
**i** Älä laita koneeseen niin pieniä esineitä, että ne mahtuvat tippumaan korien väleistä.

Avaa luukku ja vedä korit ulos astioiden asettamista varten.

## Alakori

Alakori on tarkoitettu kansille, kattiloille, lautasille, salaattikulhoille ja aterimille.

Aseta tarjoiluvadit ja isot kannet pitkin korin reunoja siten, että yläsuihkuvarsi voi pyöriä esteettä.



## Ruokailuvälinekori

**!** Pitkäteräiset veitset saattavat pystyyn asetettuina olla vaarallisia. Pitkät ja/tai terävät esineet, kuten paistiveitset, tulee asettaa pitkittäin yläkoriin. Ole varovainen konetta täyttäessäsi ja tyhjentäessäsi, mikäli astioiden joukossa on teräviä esineitä, kuten veitsiä.

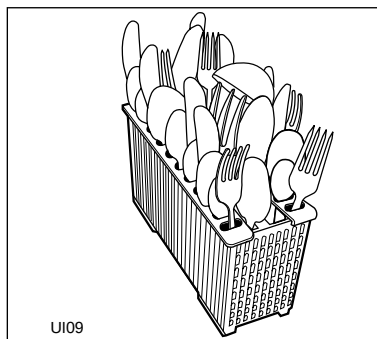
Ruokailuvälineet tulee asettaa niille tarkoitettuun erilliseen koriin kädensijat alaspäin.

Jos ruokailuvälineet kuitenkin näin asetettuina tulevat ulos korin pohjan väleistä ja estävät alemman suihkutusrinnan pyörimisen, on ne silloin asetettava kädensijat ylöspäin.

Lusikat on sijoitettava siten, etteivät ne mene korissa sisäkkäin.

Hopeiset ruokailuvälineet tummuvat ollessaan kosketuksissa teräksisten ruokailuvälineiden kanssa. Aseta ne erikseen ruokailuvälinekoriin.

Sijoita lusikat, jälkiruokalusikat, veitset ja muut pienet ruokailuvälineet telineisiin, jotka sijaitsevat ruokailuvälinekorin kummallakin puolella.



## Yläkori

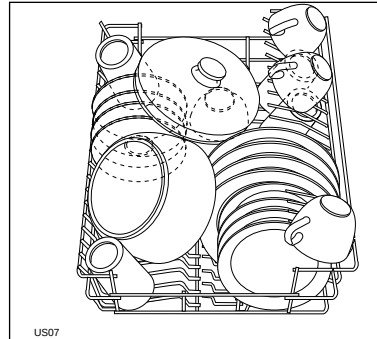
Yläkori on tarkoitettu lautasille, joiden halkaisija on enint. 24 cm, salaattikulhoille, kupeille ja juomalaseille. Jalalliset lasit voit sijoittaa jalka ylöspäin kuppitelineille.

Aseta kevyet astiat (esim. muovikulhot) yläkoriin ja varmista, etteivät ne pääse liikkumaan.

---

**i** Varmista ennen luukun sulkemista, että molemmat suihkuvarret pääsevät pyörimään esteettä.

---

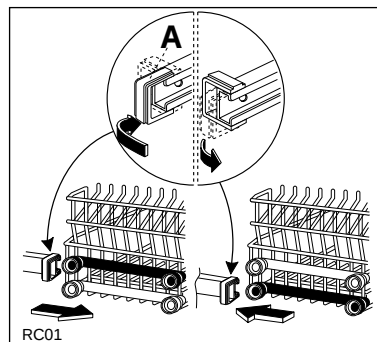


## Yläkorin korkeuden säätäminen

Suuret lautaset (halkaisija 27...31 cm) voi sijoittaa alakoriin. Nosta yläkori ensin korkeammalle seuraavasti.

Näin nostat yläkoria:

1. Käännä yläkorin liukuesteet (A) pois tieltä ja vedä kori ulos.
2. Aseta yläkori korkeammalle ja laita liukuesteet (A) takaisin paikalleen.



---

**i** Kun yläkori on yläasennossa, siinä pestävien lautasten halkaisija voi olla enintään 20 cm. Myöskään kuppitelineitä ei voi nostaa ylös.

---

---

**!** Sulje luukku, kun olet täyttänyt koneen, sillä avoin luukku on turvallisuusriski.

---

## Pesuaineen käyttö



Käytä vain pesuaineita, jotka on suunniteltu astianpesukoneille.

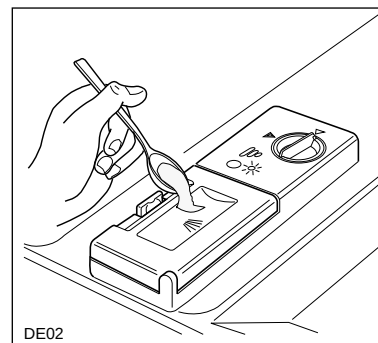
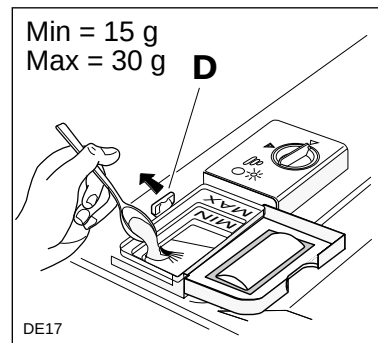
### Näin lisäät pesuainetta

Jos käytät jauhemaista pesuainetta, toimi seuraavasti:

1. Avaa pesuainelokeron kansi vetämällä salvasta (D).
2. Kaada lokeroon pesuainetta. Suosittelemme ohjelmataulukossa, "Pesuohjelmat", mainittuja pesuainemääriä.  
(Katso "Pesuaineen määrä **lokerossa**")
3. Muista sulkea lokeron kansi.
4. Jos ohjelma sisältää esipesun, kaada lisäksi lokeron kannen syvennykseen esipesuun tarvittava määrä pesuainetta.  
(Katso "Pesuaineen määrä" **kannessa**).

Jos käytät pesuainetabletteja, toimi seuraavasti:

1. Aseta kaikkia pesuohjelmia varten 1 kokonainen tabletti pesuainelokeroon.
2. Sulje pesuainelokeron kansi.
3. Jos ohjelma sisältää esipesun, aseta annos toisesta tabletista lokeron kanteen.



Pesuaineen liian vähäinen annostelu aiheuttaa huonon pesutuloksen, liiallinen annostelu taas ei paranna pesutulosta mutta lisää pesuaineen kulutusta. Oikea annostelu säästuttaa vähemmän.

### Fosfaatittomat pesuaineet, joissa on entsyymejä

Uudenaikaisissa, lievästi emäksisissä tiivistepesuaineissa ympäristölle haitalliset ainesosat on korvattu luonnonmukaisilla entsyymeillä ja muilla biologisesti paremmin hajottavilla aineilla.

Lisäksi nämä uudet tiivistepesuaineet ovat yleensä fosfaatittomia.

# Neuvoja ja vinkkejä

## Näin säästät energiaa

Laita astiat koneeseen heti ruokailun jälkeen, älä käynnistä pesua, ennen kuin astianpesukone on aivan täynnä.

Esipesuohjelmalla (ks. ohjelmataulukko) estetään mahdollisten ruuantähteiden kiinnittyminen astioihin (ennen varsinaisen pesuohjelman käynnistystä).

Älä huuhtelee astioita juoksevilla vedellä.

Valitse pikaohjelma, mikäli astiat eivät ole kovin likaisia (ks. ohjelmataulukko).

## Näin saat parhaan pesutuloksen

Poista astioista ruuantähteet ja liota erittäin likaisia patoja ja pannuja ennen koneeseen laittamista.

Kattilat, kupit ja lasit on aina sijoitettava ylösalaisin.

Kaarevapintaiset astiat on sijoitettava siten, että vesi pääsee valumaan pois.

Sijoita pestävät astiat siten, etteivät ne kosketa toisiaan.

Odotu pesuohjelman päätyttyä ennen koneen tyhjentämistä. Tällöin astiat ehtivät viiletä hieman, ja kuivumistuloskin paranee.

## Seuraavanlaisia astioita ei saa pestä astianpesukoneessa

(ellei astian valmistaja toisin mainitse):

- ruokailuvälineitä, joissa on puinen tai sarvesta tehty kädensija tai liimattuja osia
- pronssisia ruokailuvälineitä
- kattiloita, joissa on puinen varsi
- alumiinisia astioita
- kristallia
- lyijytettyä lasia
- muoviastioita
- antiikkiposliinia tai haurasta koristeposliinia

Tietyntyyppisten koristemaalauksen väri saattaa muuttua, jos astia pestään astianpesukoneessa.

Kristalli- ja muoviastiat on pestävä käsin, ellei niiden konepestävyyttä ole erikseen taattu.

Tietyntyyppinen lasi saattaa muuttua himmeäksi useiden konepesujen jälkeen.

Hopeiset ja ruostumattomasta teräksestä valmistetut ruokailuvälineet saattavat yhdessä aiheuttaa eräänlaisen kemiallisen reaktion, joten pese ne varmuuden vuoksi erillään.

Rauta- ja valurauta-astiat saattavat jättää muihin astioihin ruostetta ja tahroja.

Alumiinilla on taipumus mustua, kun taas tina, kupari ja messinki värjäytyvät.



**Jos et ole varma, tarkista astian konepestävyys valmistajalta.**

**Varmista uusia astioita ostaessasi, että ne ovat konepestäviä.**

# Pesuohjelmamat

| Ohjelma                                                                                                                     | Likaisuusaste ja astiatyyppi                                                            | Ohjelman aloituskohta | Käytettävät painikkeet | Pesuaineen määrä |          | Ohjelman kuvaus                                                                                  | *** Suhteelliset arvot |                  |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------|----------------------|
|                                                                                                                             |                                                                                         |                       |                        | lokerossa        | kannessa |                                                                                                  | Ohjelman kesto min     | Sähkökulutus kWh | Veden kulutus litraa |
| * Normaaliipesu<br>65°C<br>+ esipesu<br> | Normaalisti likaantunut. Astiatot ja ruokailuvälineet                                   | 1                     | Virtakytkin            | 20 g             | 5 g      | Esipesu kylmällä vedellä<br>Pesu 65 asteessa<br>1 kylmä huuhtelu<br>1 lämmin huuhtelu<br>Kuivaus | 76                     | 1,1              | 17                   |
|                                                                                                                             |                                                                                         |                       |                        |                  |          |                                                                                                  |                        |                  |                      |
| Normaaliipesu<br>65°C<br>                | Kevyesti likaantunut. Astiatot ja ruokailuvälineet                                      | 2                     | Virtakytkin            | 25 g             | /        | Pesu 65 asteessa<br>1 kylmä huuhtelu<br>1 lämmin huuhtelu<br>Kuivaus                             | 70                     | 1,1              | 14                   |
|                                                                                                                             |                                                                                         |                       |                        |                  |          |                                                                                                  |                        |                  |                      |
| ** Pikapesu<br>60°C<br>                  | Kevyesti likaantunut. Astiatot ja ruokailuvälineet                                      | 3                     | Virtakytkin            | 25 g             | /        | Pesu 65 asteessa<br>1 kylmä huuhtelu<br>1 lämmin huuhtelu                                        | 54                     | 1,0              | 16                   |
|                                                                                                                             |                                                                                         |                       |                        |                  |          |                                                                                                  |                        |                  |                      |
| Esipesu                                                                                                                     | Vajaatäyttö.<br>Varsinainen pesu tapahtuu myöhemmin. Ohjelmassa ei tarvita pesuainetta. | 4                     | Virtakytkin            | /                | /        | 1 kylmä huuhtelu (tällä estetään ruoanähtöjen kiinnittyminen astioihin)                          | 10                     | 0,1              | 11                   |
|                                                                                                                             |                                                                                         |                       |                        |                  |          |                                                                                                  |                        |                  |                      |

**\*** Testiohjelma kuten EN 50242. (Katso kappale "Tietoja testi-instituuteille").

**\*\*** Tämän erikoisohjelman avulla voidaan pestä täysi koneellinen kevyesti likaantuneita astioita (ei kuitenkaan patoja, kattiloita yms.), kun niitä tarvitaan nopeasti uudelleen.

**\*\*\*** Nämä tiedot ovat vain ohjearvoja ja niihin vaikuttavat vesijohtoveden paine ja lämpötila sekä jännitteenmuutokset.

# Työvaiheet

## 1. Tarkista siivilät

Varmista, että siivilät ovat puhtaat ja kunnolla paikallaan (ks. puhdistusohjeet seuraavalla sivulla).

## 2. Tarkista, onko koneessa huuhtelukirkasteainetta

## 3. Laita astiat koneeseen

Poista astioista ruuantähteet.

Vedä alakori ulos ja sijoita siihen kattilat, lautaset, ruokailuvälineet.

Työnnä korit paikalleen.

## 4. Tarkista, että suihkuvarret pääsevät pyörimään esteettä

## 5. Annostele pesuaine

Lisää lokeroon tarvittava määrä pesuainetta "Pesuohjelmat"-taulukon avulla.

Sulje pesuainelokero.

## 6. Sulje astianpesukoneen luukku

## 7. Valitse ohjelma

Käännä ohjelmanvalitsinta myötäpäivään, kunnes haluamasi ohjelman numero on ohjelmanosoittimen kohdalla.

## 8. Käynnistä ohjelma

Paina virtakytkintä.

Merkkivalo syttyy ja kone käynnistyy.

Voit keskeyttää pesuohjelman missä vaiheessa tahansa painamalla virtakytkintä uudelleen.

Kone käynnistetään jälleen painamalla samaa painiketta, minkä jälkeen ohjelma käynnistyy samasta kohdasta, mihin se keskeytettiin.

## 9. Pesuohjelman loputtua

Astianpesukone pysähtyy automaattisesti pesuohjelman loputtua.

Merkkivalo palaa, kunnes virtakytkintä painetaan.

## 10. Kytke virta pois astianpesukoneesta

Kytke virta pois koneesta painamalla virtakytkintä.

Odota 15-20 minuuttia ennen astianpesukoneen luukun avaamista. Siten vältät itsesi polttamisen kuuman astianpesukoneen lähellä ja kuuman höyryn aiheuttamat vauriot.

Tyhjennä ensin alakori ja vasta sitten yläkori. Tällöin yläkorista ei pääse tippumaan vettä alakorin astioiden päälle.



Ohjelman päätyttyä sulje vesihana ja irrota pistoke pistorasiasta.

Luukkua ei saa avata koneen ollessa käynnissä. Jos se kuitenkin avataan, pysäyttää turvakatkaisin koneen.

Jos sinun on avattava luukku koneen ollessa käynnissä, on aina pysäytettävä kone ensin painamalla virta-painiketta.



Älä avaa astianpesukoneen luukkua pesuohjelman ollessa lämmitys- tai pesuvaiheessa, jottei kuuma vettä pääse ulos koneesta.

Ole varovainen avatessasi astianpesukoneen luukkua heti ohjelman päätyttyä, sillä koneen sisältä saattaa tulla kuumaa höyryä.

# Hoito ja puhdistus

## Sisäosien puhdistaminen

Luukkua ympäröivät tiivisteet ja pesuainelokero sekä huuhtelukirkasteainesiiliö on puhdistettava säännöllisin väliajoin kostealla rievulla.

Suositamme, että peset koneen 3 kuukauden välein käyttäen Normaalipesu 65°C-ohjelmaa. Annostele konetiskiaine ja pese ilman astioita.

## Keskimmäisten suodinten puhdistus

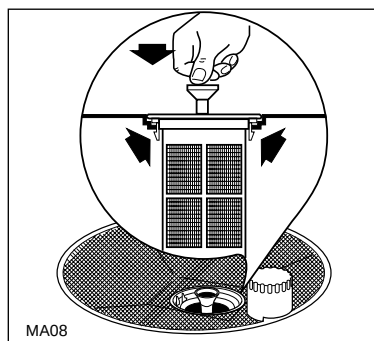
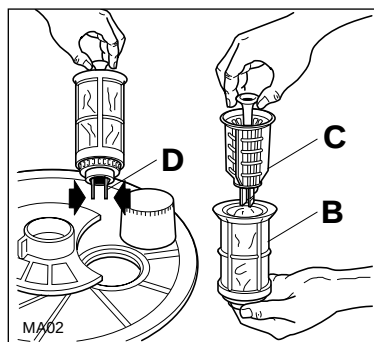
(jokaisen pesun jälkeen)

Tarkista, onko keskimmäisiin suotimiin (B) ja (C) jäänyt ruoantähteitä ja puhdista ne harjalla juoksevan veden alla.

Suotimet (B) ja (C) irrotetaan nostamalla ylös uloin suodin (B) sen keskellä olevasta suppilosta.

Pienempi suodin (C) irrotetaan sen jälkeen painamalla kahta kielekettä (D).

Puhdistuksen jälkeen suotimet asetetaan paikalleen painamalla niitä alaspäin, kunnes kuuluu lukitusääni.



## Suuren suotimen puhdistus

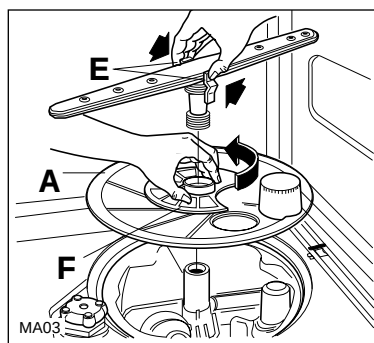
(joka viikko)

Suuri suodin (A) puhdistetaan kummaltakin puolelta harjalla juoksevan veden alla.

Ennen suotimen ulos vetämistä on poistettava suihkuvarsi painamalla kielekkeitä (E).

Kiertämällä rengasta (F) vastapäivään (vasemmalle), voidaan suodin nostaa pois.

Suodin asetetaan paikalleen samalla tavoin, mutta päinvastaisessa järjestyksessä.



**i** Astianpesukonetta ei saa käyttää ilman siivilöitä.

Jos siivilät on sijoitettu väärin, jää pesutulos huonoksi.

Siivilöiden puhdistus on tärkeää koneen oikean toiminnan takaamiseksi.

## Ulkoisten pintojen puhdistaminen

Puhdista koneen ulkopinnat ja ohjauspaneeli kostealla ja pehmeällä rievulla. Käytä tarvittaessa neutraalia puhdistusainetta. Älä koskaan käytä hankausaineita, hankaussieniä tai liuotteita (asetonia, trikloroeteeniä tms.).

## Ennen koneen pitkää käyttötaukoa

**Jollei konetta käytetä pitkään aikaan, suosittelemme seuraavia toimenpiteitä:**

1. Irrota astianpesukoneen pistoke pistorasiasta ja sulje vesihana.
2. Täytä huuhtelukirkasteainesäiliö.
3. Jätä luukku raolleen, jottei koneen sisälle pääse muodostumaan epämiellyttäviä hajuja.
4. Pyyhi kone kostealla rievulla sisältä.

## Suojeltava jäätymiseltä

Jos astianpesukone sijoitetaan tilaan, jossa lämpötila voi laskea alle 0°C, koneessa oleva vesi voi jäätyä ja vahingoittaa koneen osia.

Huom! Kone on tarkoitettu käytettäväksi ja säilytettäväksi normaalissa huonelämpötilassa. Valmistaja ei vastaa jäätymisvaurioista.

## Koneen siirtäminen

**Jos konetta siirretään esim. muuton yhteydessä, menettele seuraavasti:**

1. Irrota astianpesukoneen pistoke pistorasiasta.
2. Sulje vesihana.
3. Irrota koneen vesiliitäntä.
4. Vedä kone letkuineen ulos asennussyvennyksestään.

Konetta on kuljetettava pystyasennossa.

# Jos koneesi ei toimi

Puutteellisen hoidon tai käyttövirheen takia voi syntyä ongelmia, joiden ratkaisuun ei tarvita huoltomiestä. Tutustu tarkoin allaolevaan ennen kuin kutsut huollon paikalle.

| Häiriö                                                 | Ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kone ei käynnisty                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>● Luukku ei ole kunnolla kiinni.</li><li>● Pistoke ei ole kunnolla pistorasiassa.</li><li>● Pistorasiassa ei ole virtaa (tarkista sulakkeet).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Kone ei ota vettä                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>● Tarkista, että vesihana on auki.</li><li>● Varmista, ettei vedenjakelua ole keskeytetty.</li><li>● Vedenottoletku voi olla puristuksissa tai taittunut. Sijoita letku paremmin.</li><li>● Vedenottoletku on tukossa. Sulje vesihana ja puhdista suodatin.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                   |
| Siivilät ovat tukossa                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Puhdista siivilät (ks. kohta "Hoito ja puhdistus").</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Suihkuvarret eivät pyöri                               | <ul style="list-style-type: none"><li>● Tarkista, että astiat eivät estä suihkuvarsia pyörimästä.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Astianpesukone ei poista vettä                         | <ul style="list-style-type: none"><li>● Vedenpoistoletku on puristuksissa tai taittunut. Sijoita letku paremmin.</li><li>● Viemäri on tukossa. Poista tukkeumat.</li><li>● Poistoletkun jatko-osa on liitetty väärin. (ks. Vedenpoistoletkun liitäntä).</li><li>● Seinäviemäriässä ei ole ilmapäliä.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                |
| Kone pitää kovaa ääntä                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>● Astiat kolisevat toisiaan vasten.</li><li>● Suihkuvarret osuvat astioihin.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Luukku ei sulkeudu kunnolla                            | <ul style="list-style-type: none"><li>● Tarkista, että kone on sijoitettu suoraan.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Huono pesutulos                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>● Korit ovat liian täynnä.</li><li>● Astioita ei ole aseteltu koreihin oikein.</li><li>● Suihkuvarret eivät pyöri.</li><li>● Suihkuvarsien suuttimet ovat tukossa.</li><li>● Siivilät ovat tukossa.</li><li>● Siivilät eivät ole kunnolla paikallaan.</li><li>● Pesuainetta on liian vähän tai se on vääräntyyppinen.</li><li>● Pesuaine on vanhaa tai se on kovettunut.</li><li>● Vedenpehmentimen korkki ei ole kunnolla kiinni.</li><li>● Onko pesuohjelma valittu likaisuusasteen mukaan.</li></ul> |
| Astioissa näkyy kalkkikerrostumia tai valkoisia täpliä | <ul style="list-style-type: none"><li>● Koneessa ei ole huuhtelukirkastetta tai sitä on käytetty liian vähän.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Astiat eivät ole aivan kuivat                          | <ul style="list-style-type: none"><li>● Astiat ovat jääneet liian kauaksi aikaa koneeseen.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Vuotosuoja

Tulvajärjestelmä katkaisee vedenoton vuodon sattuessa.

Järjestelmä on pesukoneen pohjaosassa ja toimii ainoastaan koneen ollessa käynnissä.

Ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen konetta uudelleen käyttöön otettaessa.

Jos et saa poistettua ongelmaa näiden tarkistusten avulla, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

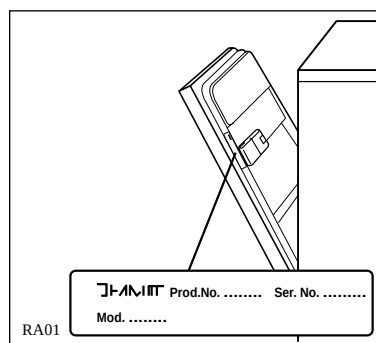
Muista mainita koneesi tuote- ja sarjanumero, jotka löytyvät luukun oikeaan reunaan kiinnitetystä arvokilvestä (ks. kuva).

Malli .....

Tuotenumero .....

Sarjanumero .....

Ostopäivä .....



## Huolto ja varaosat

Huollot ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

Lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen numeron löydät soittamalla

numeroon 0200-2662 (0,95 mk/min + pvm).

Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman toiminnan vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa. Huollosta ja varaosien myynnistä vastaa Oy Electrolux Kotitalouskoneet Ab - HUOLTOLUX, Porissa, puh. (02) 622 3300. (Ruotissa AB Elektroservice).

## Kuluttajaneuvonta

Tuotettasi tai sen käyttöä koskeviin kysymyksiin saat vastauksen kuluttajaneuvonnastamme soittamalla numeroon 0200-2662

(0,95 mk/min + pvm) voit olla myös yhteydessä kuluttajaneuvontaan sähköpostitse osoitteessa:

**carelux.fsh@electrolux.fi**

## Takuu

Tuotteella on kahden (2) vuoden takuu.

Takuuehdot noudattavat alan yleisiä ehtoja ja niitä on saatavissa myyjäliikkeestä tai maahantuojaalta. Ostokuitti säilytetään, koska takuun alkaminen määritetään ostopäivän mukaan.

Korvaus huollosta voidaan periä myös takuuajana:

\* aiheettomasta valituksesta

\* ellei käyttöohjetta ole noudatettu.

## EU-maat

Laitteella on käyttömaan lainsäädännön mukainen takuu.

## Kuljetusvauriot

Tarkista pakkauksen purkamisen yhteydessä, ettei laite ole vaurioitunut kuljetuksessa.

Mahdollisista kuljetusvaurioista on heti ilmoitettava myyjäliikkeelle.

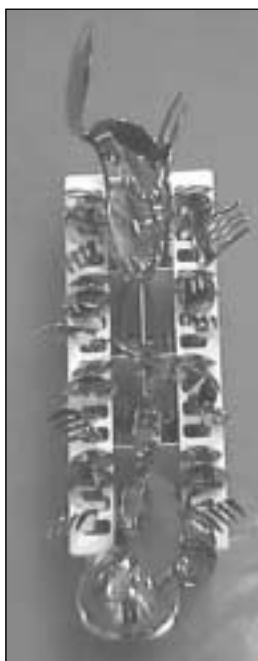
# Tietoja testi-instituuteille

Ennen testauksia vedenpehmentimen suolasäiliö ja huuhtelukirkasteen säiliö tulee täyttää kokonaan.

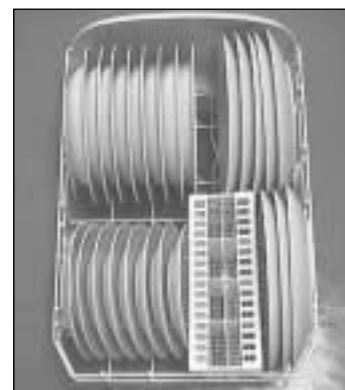
|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| Testimääräys:             | EN 50242                       |
| Vertailuohjelma:          | Normaalipesu 65°C + esipesu    |
| Astioiden täyttötilavuus: | 8 hengen astiat                |
| Huuhtelukirkasteen säätö: | asento 4                       |
| Pesuaineen annostelu:     | 20 g lokerossa<br>5 g kannessa |



Yläkorin täyttö



Ruokailuvälinekorin  
täyttö



Alakorin täyttö

## Tekniset tiedot

|                                                                     |                                                               |                                                  |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| MITAT                                                               | Leveys<br>Korkeus<br>Maks. syvyys<br>Maks. syvyys luokku auki | 44,6 cm<br>81,8 - 87,8 cm<br>57,5 cm<br>111,4 cm |
| SÄHKÖLIITÄNTÄ<br>KIERTOYESIPUMPPU<br>LÄMMITYSVASTUS<br>KOKONAISTEHO | Jännite (50 Hz)                                               | 230 V - 50 Hz<br>200 W<br>2100 W<br>2300 W       |
| VEDENPAINE                                                          | Min.<br>Maks.                                                 | 50 kPa (0,5 bar)<br>800 kPa (8 bar)              |
| KAPASITEETTI                                                        |                                                               | 8 hengen astiat                                  |

# Asentaminen



**Koneen asennuksen yhteydessä suoritettavat sähköasennukset on annettava valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi.**

**Koneen asennuksen yhteydessä suoritettavat LVI-työt on annettava valtuutetun LVI-asentajan tehtäväksi.**

**Pakkausmateriaali on poistettava ennen koneen asettamista paikoilleen.**

## Vesiliitäntä

Koneen voi kytkeä joko lämmin- (maks. 60°C) tai kylmävesiverkkoon.

Suosittamme kylmän veden käyttöä, koska lämminvesiliitäntä ei mahdollisesti riitä pesemään puhtaaksi likaisia astioita.

Lämminvesiliitäntä lyhentää ohjelman kestoaikaa.

Vedenpaineen on seurattava teknisten tietojen yhteydessä ilmoitettuja arvoja, koska kone ei toimi oikein, jos paine ei ole oikea.

Oman alueesi vesijohtoverkon keskipaineen tietää paikallinen vesilaitos.

Tulovesiletkua voi kääntää oikealle tai vasemmalle asennuksen helpottamiseksi.

Kiinnitysrengas on sijoitettava oikein vuodon välttämiseksi.

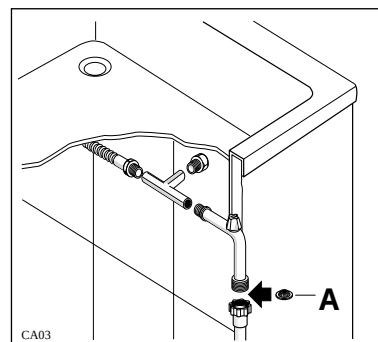
Letkua ei saa taivuttaa tai litistää, koska veden virtausnopeus tällöin laskee.

Jos kone liitetään uuteen vesijohtoon tai johtoon, jota ei ole käytetty vähään aikaan, on veden annettava juosta jonkin aikaa ennen liitääntä. Tällöin hiekka tai ruoste ei pääse tukkimaan vesijohdon suodinta.

Jos haluat itse suorittaa liitännän, on koneen vedenottoletkun kiinnitysmutteri kiinnitettävä 3/4" kierteeseen tai erityiseen pikaliitäntähanaan.

**Älä käytä liitosletkuja, joita on aiemmin käytetty toisessa astianpesukoneessa.**

**Muista tarkistaa liitosten vedenpitävyys.**



## Vedenpoistoletkun liitäntä

Vedenpoistoletku voidaan liittää:

1. pesualtaan viemäröntikalusteeseen, jolloin poistoletku on ensin tuotava työtason korkeudelle ja kiinnitettävä siihen.
2. seinässä olevaan viemäriin, jossa on ilmapäli ja jonka sisähalkaisija on vähintään 4 cm.

Poistoliiännän on oltava 30 cm:n ja enintään 100 cm:n korkeudella lattiasta.

Letku voidaan johtaa joko oikealle tai vasemmalle.

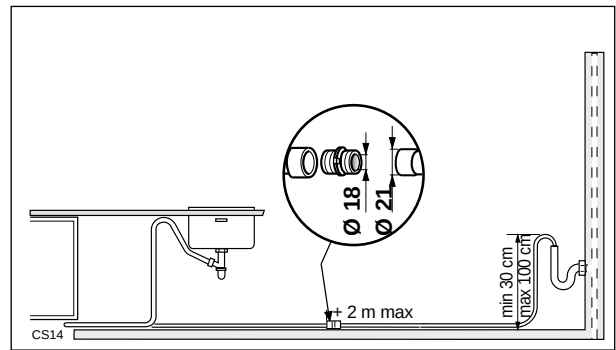
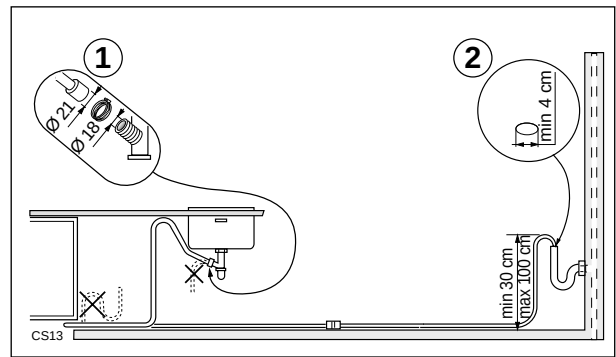
Letkua ei saa taivuttaa tai litistää, koska tämä häiritsee veden poistumista tai voi tukkia letkun.

Letkua saa pidentää enintään 2 m ja pidennysletkun sisähalkaisijan tulee olla yhtä suuri kuin pesukoneen tyhjennysletkussa.

Mahdollisten liitososien sisähalkaisijan on myös oltava yhtä suuri kuin tyhjennysletkussa.

**Muista tarkistaa liitosten vedenpitävyys.**

**i** Keittiöaltaan tulppa ei saa olla kiinni koneen vedenpoiston aikana, koska silloin vesi saattaa valua takaisin koneeseen.



**i** **Huomio!** Laitteemme on varustettu suojalaitteella, joka estää liikaisen veden palaamisen takaisin astianpesukoneeseen. Jos pesualtaasi tulpassa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili, se saattaa estää astianpesukoneen asianmukaisen tyhjentymisen. poista tulppa.

## Sähköliitäntä

Varmista ennen astianpesukoneen pistokkeen kytkemistä pistorasiaan, että:

1. verkkojännite vastaa koneen teknisissä tiedoissa mainittua jännitettä ja että
2. sulakkeet, paikallinen sähköverkko että pistorasia kestävät koneen enimmäiskuormituksen.

**!** Koneen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan ja sähköliitännän pitää olla voimassaolevien sähköturvallisuusmääräysten mukainen.

Koneen valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat yllä mainittujen varotoimenpiteiden laiminlyömisestä.

**CE** Kone täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:  
- 19.2.73 annettu pienjännitedirektiivi 73/23 ja sen muutokset  
- 3.5.89 annettu EMC-direktiivi 89/336 ja sen muutokset

# Asentaminen työtason alle

Tämä astianpesukone on suunniteltu sijoitettavaksi tiskipöydän tai työtason alle.

Kaaviokuvan osoittamien syvyysmittojen noudattaminen on erittäin tärkeää.

Astianpesukone ei tarvitse erillisiä tuuletusaukkoja. Vain vedenotto- ja poistoletkun sekä sähköjohdon läpivientä varten tarvitaan aukko.

Kalusteen korkeus voi olla 820 - 880 mm, koska astianpesukoneessa on säädettävät jalat (maks. 60 mm).

Astianpesukoneen yläkannen ja työtason väliin pitää jättää 2 mm tyhjää tilaa.

## Koneen korkeuden säätäminen

**Korkeus säädetään seuraavasti:**

1. Löysää tai kiristä etujalkoja.
2. Jotta voit säätää takajalkaa, poista ensin sokkelilevy ruuvaamalla irti ruuvit. Voit tämän jälkeen säätää takajalkaa ruuvaamalla etulevyn keskellä olevaa ruuvia vasemmalle tai oikealle. Kiinnitä sokkelilevy takaisin paikalleen ruuvaamalla ruuvit.

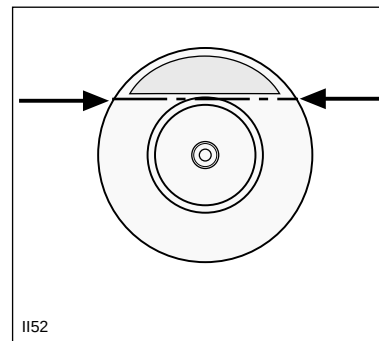
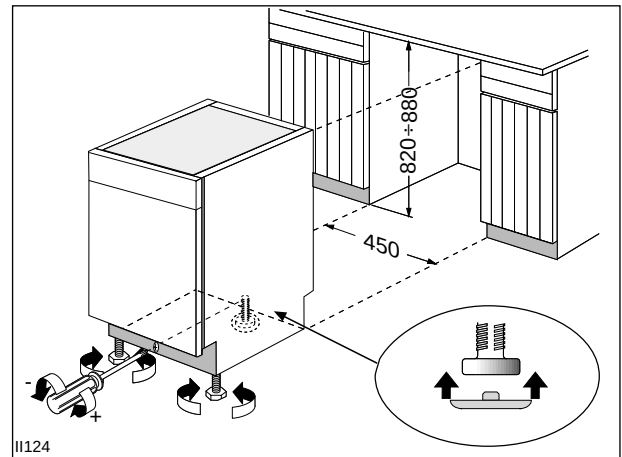
Koneen siirtämisen helpottamiseksi mukana toimitetaan takajalan alle asetettava suojapala.

Paina suojapala jalkaan kiinni.

Suojapalaa voidaan tarvittaessa pienentää murtamalla se merkityistä kohdista.

Oikea tasapaino takaa luukun oikean ja tiiviin sulkeutumisen. Kun laite on tasapainotettu oikein, luukku ei osu kummallakaan puolella oleviin kaappeihin.

Jos luukku ei sulkeudu kunnolla, löysää tai kiristä jalkaa kunnes kone on tasapainossa.



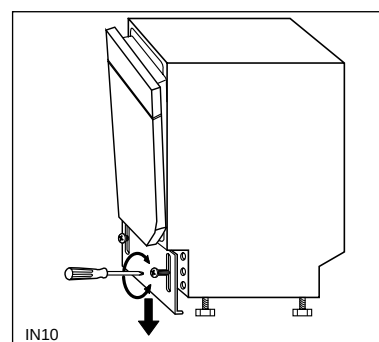
## Vaaittaminen

Astianpesukoneen vaaitus on tärkeää, jotta luukku sulkeutuisi täysin tiiviisti.

Kun kone on huolellisesti asetettu vaakatasoon, luukku ei napsahda kiinni tasapainotuskappaleeseen koneen kummallakaan puolella.

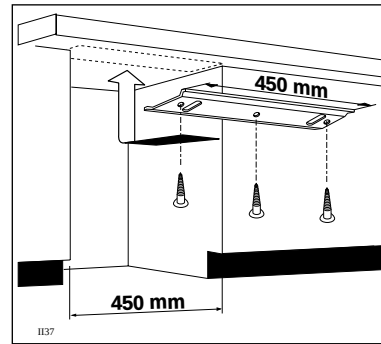
Koneen säätöjalkoja käännetään oikealle tai vasemmalle, kunnes kone seisoo täysin vaakasuorassa.

Koneen pohjaosaan mahdollisesti jäävä aukko voidaan peittää laskemalla säädettävää sokkelilevyä alemmaksi.



## Kosteussuojan kiinnittäminen

Kiinnitä kosteussuoja työtason etuosan alapintaan neljällä 3,5 x 16 ruuvilla.

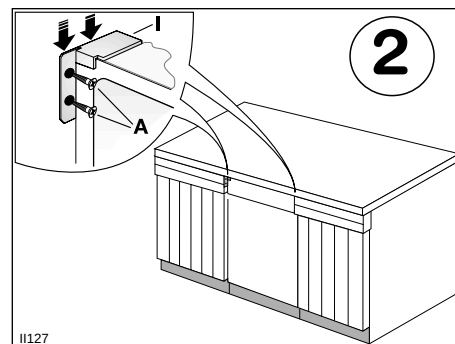
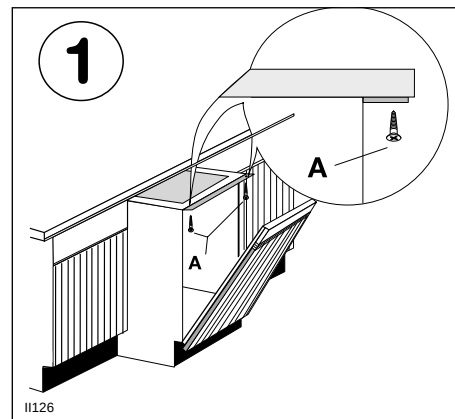


## Asennus ja kiinnitys työtason alle tai viereisiin kalusteisiin

Astianpesukone kiinnitetään työtasoon tai vieressä olevaan keittiökaappiin/seinään mukana toimitetuilla asennusheloilla, jotta se ei pääse kaatumaan.

**Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa materiaali- tai henkilövahinkoja.**

1. Asennushelat (A - 1) kiinnitetään astianpesukoneen etupuolelle ja työtasoon ruuveilla.
2. Aseta kaksi asennushelaa (A - 2) astianpesukoneen etupuolen yläosaan kuvan mukaisesti. Kiinnitä asennushelat niissä olevien sivureikien avulla vieressä oleviin osiin mukana toimitetuilla ruuveilla.



**Astianpesukoneen sivulevyjä ei tule missään tapauksessa porata, etteivät altaan ja sivulevyjen väliin sijoitetut vesijärjestelmän komponentit vaurioidu.**



**From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

*Electrolux-konserni on maailman suurin keittiö-, siivous ja puutarhakoneiden valmistaja. Electroluxin tuotteita myydään yli 150 maassa ympäri maailmaa vuosittain yli 55 miljoonaa kappaletta (mm. jääkaappeja, liesiä, pesukoneita, pölynimureita, moottorisahoja sekä ruohonleikkureita) n. 14 miljardin dollarin arvosta.*



**From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

*The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. 14 billion USD in more than 150 countries around the world.*

# Elektro Helios

Oy Electrolux Kotitalouskoneet Ab  
ELEKTRO HELIOS  
Pakkalankuja 6  
01510 VANTAA

Kuluttajaneuvonta/Konsumentrådgivning  
puh/tel 0200-2662 (0,95 mk/min + pvm)

Elektro  Helios

ELEKTRO HELIOS  
S-105 45 Stockholm  
[www.elektro-helios.se](http://www.elektro-helios.se)